

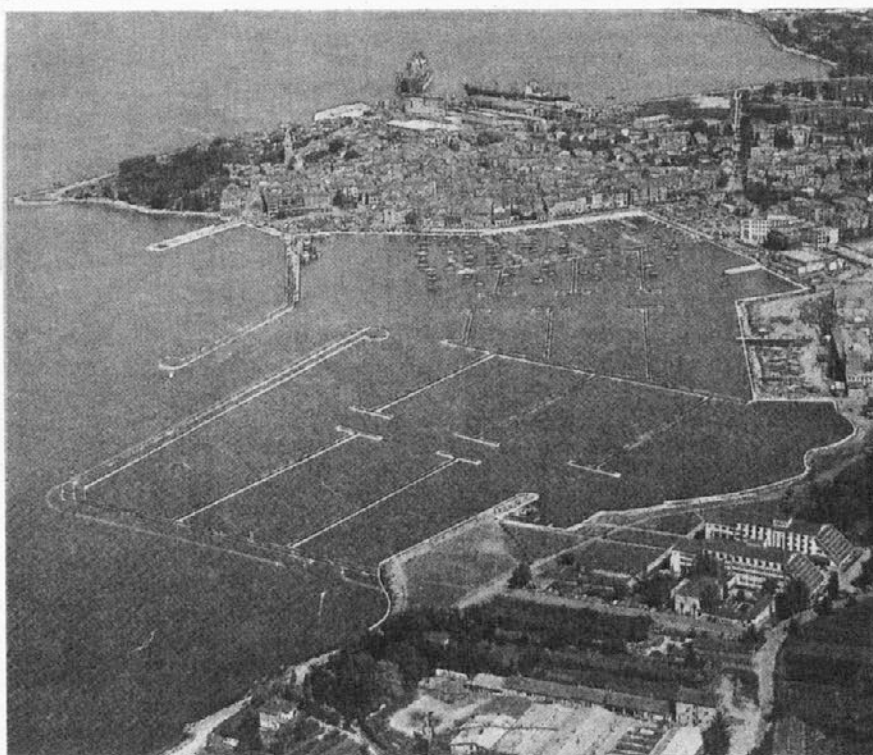
## Meje so samo v glavah

### NAJEMNIKI se UPirAJO

(VO) Velika udeležba zasebnikov, ki imajo poslovne prostore v družbeni lasti, na drugem posvetu o višini najemnin, ne pomeni samo zaskrbljenost nad lastno uso- do, ampak je tudi odgovor, da se brez posveta s plačniki, ne more uveljavljati višjih zahtevkov, niti z grožnjami, da bo v nasprotnem izvršni svet prisiljen postopa- ti v skladu s pogodbenimi določili. Izolski podjetniki so se na posvetu odločili, da do nadaljnjega ne bodo po- ravnavali do 180 odstotkov višjih najem- nin za poslovni prostor, temveč bodo svo- je obveznosti do stanovanjskega podjetja plačevali po starih odmerah.

Prav tako predlagajo, da se jim omogoči odkup poslovnega prostora, saj je veliko zasebnikov vložilo v adaptacijo 50 odstotkov vrednosti in jim po veljavnih predpisih te pravice nihče ne more kratiti. V kolikor bo IS občine Izola še vstrajal pri svojih zahtevah, so se pripravljene po- govarjati o enkratnem vračilu vloženih sredstev, kar velja tudi v primeru odkupa. Ta stališča so preko izolske obrtne zbornice posredovali odgovornim v občini, do danes pa še niso dobili odgo- ra.

Razprava je opozorila, da so načini izko- riščenja in bogatenja zaradi poslovne de- javnosti v družbenih prostorih, ki so jih podjetja odstopila svojim delavcem, tudi v Izoli. Tako je denimo Stevo DOKLIČ, nekdanji gostinec Simonovega zaliva iskal odgovor, kdo ga zaščiti pred vidno krajo oddajalca lokala Simonček, ki za poslovni prostor zahteva 5.000 DEM najemnine (mesečno). Prav tako pa so Stevu izstavili račun za odkup dotrajane opreme v višini milijon tolarjev. Da gre očitno za mono- polno ravnanje sodi tudi nepripravljenost Simonovega zaliva za spremembo najem- ne pogodbe. Po drugi strani pa turistično podjetje plačuje za ta poslovni pro- stor 4.000 tolarjev mesečne najemnine.



## THE show goes ON...

15.marec 1990 Podpis pogodbe o ustanovitvi podjetja v mešani lastnini MARINVEST. Podjetje ustanovijo : GALEB Izola, STAVBENIK Koper, SIMONOV ZALIV Izola, PA- LSKA Ivan Izola. Vsak od ustanoviteljev je vplačal po en osnovni delež v višini 2.000,00 din ( koliko znaša sedanja glavica družbe ne verno op. Mandrač ). Organi družbe so : skupščina, nadzorni odbor, direktor. Skupščino sestavljajo predstavniki družbenikov, v nadzornem odboru pa je tudi predstavnik Skupščine občine Izola ( predsednik izvršnega sveta Ivan Černelič op. M. ), ki ima pravico veta na vse sklepe skupščine in direktorja gle- de uporabe zemljišč, katerih pravico uporabe je skupščina prenesla na to družbo. Za v.d. direktorja je bil imenovan Viljem Orel.

21. maj 1990 Sklad stavbnih zemljišč občine Izola in Marinest skleneta POGODBO O ODPLAČNEM PRENOSU PRAVICE UPORABE NA ZEMLJIŠČU DRUŽBENE LAST- NINE. V pogodbi je določeno, da se s to pogodbo razveljavi prejšnja pogodba z DO Kom- pas Ljubljana, ki ni izpolnil obveznosti, in se zemljišča, potrebna za realizacijo zazidalne- ga načrta odplačno prenese na Marinest. Določeno je tudi, da Sklad izroča Marinestu komunalno neopremljeno zemljišče, za katerega se prevzemnik obvezuje, da ga bo ope- mil na lastne stroške. Prevzemnik se tudi obvezuje, da bo poravnal odškodnino za prene- sena zemljišča sprotno glede na gradnjo objektov marine, pred opravljenim tehničnim pregledom in pred izdajo uporabnega dovoljenja za posamezni objekt. Cena zemljišča bo izračunana po takrat veljavnih izračunih cene m2 stavbnega zemljišča, upoštevajoč valo- rizacijo, kar naj bi določil aneks k pogodbi. Pogodbo sta podpisala Ennio Agostini ( za Sklad ) in Viljem Orel ( za Marinest ).

22. avgust 1990 Sestanek v zvezi z gradnjo marine, na katerem so sodelovali predstavniki občinske skupščine in vlade, projektanti, Marinest, Sklad in predstavniki političnih strank : Sinožič (LDS), Žlogar (SSS), Jovanović (SDP), Kern (SDZ), Stepanov (SDS). Sestanek je vodil predsednik SO Zvonko Grahek, namen sestanka je bil razčiščenje odprtih vprašanj in različnih stališč glede gradnje marine. Na sestanku niso sprejeli po- sebnih sklepov, predsednik Grahek je zaključil, da je bil sestanek koristen za boljše infor- miranje vseh o tem projektu.

( nadaljevanje na 2. strani )

# MARI NADA

Zahvaljujoč marini in sporu (zdej o tem menda že lahko govorimo s tem imenom) med izvršnim svetom in županom, se Izola uveljavlja tudi v širšem informacijskem prostoru. Zaenkrat smo sicer bliže prvimi stranem v bulvarnem tisku a ni daleč čas, ko bo ta največji neuresničen projekt izolske občine uvrščen tja med vojno na hrvaškem in poročila s skupščinskih zasiedanj.

Pri Mandraču si ne jemljemo pravice odločati o tem, kdo ima v tej vojni prav: ali izvršni svet in Marinvest, ki zagovarjata tezo o nujnosti gospodarskega razvoja in zagotavljanju delovnih mest ter revalorizaciji tega dela občinskega zemljišča ali župan, ki vstraja na tem, da je marina lahko monstrum, ki bo Izolo izkazal za vse vočne čase.

Vse, kar si upamo zahtevati pa je to, da marina ne sme postati objekt strankarskih bojev. Tako, kot se politične stranke v Italiji, ob vsakih volitvah, opredeljujejo glede položaja slovenske manjšine. Na volitvah potem ene izgubijo, druge dobijo, manjšina pa nikoli ne dobi ničesar.

Ne gre pozabiti, da se tudi nam bližajo volitve. Bo tudi marino doletela ta nehalna vloga aduta v igri brez končnega zmagovalca?

## THE show goes ON...

(nadaljevanje s 1. strani)

6. december 1990 Predsednik občinske skupščine Zvonko Grahek v dopisu članom predsedstva občinske skupščine pojasni, da ta organ do izvolitve novega upravnega odbora Sklada opravlja naloge s tega področja in opozori, da bo moralo predsedstvo zavzeti stališče do odplačilne prodaje zemljišča za gradnjo marine. V dopisu članu predsedstva seznani, da je bila pogodba podpisana osem dni po poteku mandata delegatom prejšnje občinske skupščine, kar velja tudi za delegate upravnega odbora Sklada. Nadalje navaja, da je bila prodaja izvedena brez predhodnega javnega razpisa, da je predmet prodaje tudi arheološko najdbišče na rtu Korbat in da bo težko nadzorovati plačilo zemljišč, če se bo gradnja zavlekla. Predsednik predlaga razveljavitev pogodbe.

8. januar 1991 Izvršni svet SO Izola sprejme sklep o imenovanju skupine, ki naj sodi pri operativnem izvajanju zazidalnega načrta za izolsko marino v sestavi: Jože Cernelič, Marino Antolovič, Alojz Zorko in Vinko Jerab. Skupina mora verificirati vsa vlaganja Marinvesta v infrastrukturo za realno oceno komunalnega prispevka na območju marine, področje arheoloških najdbišč naj se z aneksom k pogodbi vrne v upravljanje občini Izola, z aneksom k pogodbi naj se določi roke, za katere je Marinvestu zemljišče dano v uporabo.

18. februar 1991 Javni pravobranilec Slovenije, mag. Jože Gregorič, pošlje predsedniku občinske skupščine odgovor na dopis, ki ga je prejel 14. januarja. V njem ocenjuje zakonitost celotnega postopka odprodaje zemljišč in če posebej problematiko oddaje v uporabo komunalno neurejenih zemljišč ter zaključuje, da sta obe pogodbi (tudi predhodna, sklenjena med Skladom in Galebom z dne 26.4.1990) nični.

6. junij 1991 Marinvest in Sklad skleneta pogodbo s katero se vrača območje posebnega varstvenega režima (arheološko zaščiteno območje) občini Izola oz. Skladu stavbnih zemljišč.

18. julij 1991 Poslanec Zbora združenega dela Marjan Stare dostavi republiški Komisiji za celovito proučitev okoliščin, posledic in pojavov oškodovanja družbenega premoženja gradivo o odtujevanju mestnega zemljišča občine Izola. Med gradivom je tudi dopis občine Izola z dne 6.12.1990 (verjetno dopis predsednika SO predsedstvu skupščine op. M.).

22. avgust 1991 Omenjena komisija prejme poročilo predsednika občinske skupščine Izola o prenosu zemljišč v družbeni lastni občine Izola na podjetje Marinvest. V njem predsednik opiše celotno kronologijo dogodkov z dopolnilom, da je Marinvest konec marca 1991 predložil občini aneks k pogodbi, s katerim bi občina postala družabnik Marinvesta, odpovedala pa naj bi se oškodnini za prenešana zemljišča. Izvršni svet je s tem v zvezi imenoval komisijo, ki do dopisa še ni začela s delom.

22. avgust 1991 Sekretar omenjene republiške Komisije dodatno pošlje njenim članom poročilo predsednika SO s pojasnilom, da je to poročilo sestavni del primera: Galeb - odvajanje mestnega zemljišča občine Izola. Komisija je primer obravnavala 26.8.1991.

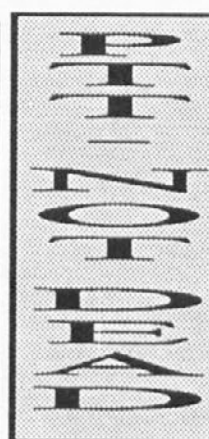
10. september 1991 Izvršni svet SO Izola sprejme stališče v katerem izraža ogorčenje, da je šele iz sredstev obveščanja izvedel za dopise predsednika občinske skupščine in (glede na to, da ti dokumenti niso zabeleženi v arhivu SO) prosi, da župan poda ustrezna pojasnila.

17. september 1991 Izvršni svet ob obravnavi aneksa k pogodbi o ustanovitvi podjetja (občina kot družabnik op.M.) sprejme sklep o ustanovitvi komisije v sestavi: predsednik izvršnega sveta, predsednik skupščine in predsednik upravnega odbora Sklada stavbnih zemljišč, ki naj pregleda predlog tega aneksa in poskrbi, da se odpravijo druge morebitne zakonske nepravilnosti.

24. september 1991 Izvršni svet sprejme predlog aneksa k pogodbi o prenosu zemljišča z dvema dopolnitvama, med katerimi je tudi ta, da se izvede javni razpis za oddajo stavbnega zemljišča po posameznih fazah gradnje.

27. september 1991 Predsednik skupščine naslovi Skladu in Zavodu za urbanizem... dopis v katerem trdi, da je s sprejemom aneksa pogodba tako spremenjena, da ji bilo treba sestaviti novo. Očita predvsem nelegitimitetnost v zvezi s hipoteko nad zemljiščem in zahteva določitev dinamike komunalnega opremljanja zemljišča.

Kronologijo smo sestavili na podlagi dokumentov, do katerih smo, na ta ali oni način, prišli v dneh, ko izolska marina postaja slovenski problem. Če ima kdo v zepu še kakšen adut naj kar pride na dan z njim. V Mandraču bo dovolj prostora tudi zanj.



## Marina v Izoli? Ne hvala!

Na prvih demokratičnih povojnih volitvah sem - tako kot vsi - z upanjem in vero volil občinske predstavnike, ki bodo dobro, pošteno in zagnano usmerjali naš razvoj v "boljši jutri". Zavedal sem se, da nas čakajo težki dnevi, zato nisem imel prevelikih pričakovanj. Razumel sem, da občinske strukture ne uspevajo obvladati izolskega gospodarstva; da nimajo sredstev za ureditev razmer v zdravstvu, šolstvu, kulturi... To je pač krvavi davek na lagodno življenje prejšnjih let (sem mislil). Toda...potem so začeli vleči "nerazumne poteze" (zelo blago rečeno), ob katerih je bilo nekaj neopaznih polemik in s tem se je vse končalo. To, da naši izvoljeni predstavniki ne uspevajo reševati problemov, ki so se nagrmadili v preteklosti jim še oprostim; da pa bodo prišle do izraza v bodočnosti, tega pa jim ne gre oprostiti. Zato bom izkoristil to skromno možnost in preko Mandrača povzdignil svoj klic k razumnosti. Izolani zavedajmo se, da smo "sami sebi sreče kovači" zato se odločamo uprimo brezvestni neumnosti naših voditeljev in rešimo svoje malo mesto pred propadom. O čem vam govorim? O izgradnji naše nove marine vendar! Naši predniki so nam zapustili lepo prijetno mesto, s čudovitim mestnim jedrom, mandračem... Kaj bomo mi pustili našim zanamcem? S čim se bomo mi lahko potrkali po prsih in rekli: "To je naše delo". Z ladjedelnice 2. oktober? Z idustrijsko cono? Z zabetonirano marino, z umazanim in smrdljivim morjem? Z "zadrecanim" (oprostite na izrazu) in z betonskimi pomoli razparceliranim izolskim zalivom? Le kje se bodo kopali naši otroci in vnuki? Na Svetliniku? Med svinjarji ki bo prihajala iz marine z ene in z ladjedelnice z druge strani? Z ene strani nafta, fekalije, z druge težke kovine in barve, vmes pa plaža? Se ne bodo morda do takrat skupščinski možje domislili in na Svetliniku pozidali drugi Bernardin? (za privabljanje tujih turistov in deviz bi verjetno prodali še lastno mater, ne samo naše obale). Naj mi ti ljudje pokažejo eno samo marino s čistim morjem !!! (menda naj bi bilo naše morje še bolj čisto, ko bodo uredili sistem pretočnih kanalov; le koga "farbajo"? Kaj mislite, po čem bodo hrepenci evropski turisti čez deset, dvajset petdeset let? Po kavi, urejeni plaži a ČISTIM MORJEM! Ljudje bodo potovali v ekološko čisto, zdravo okolje !! Na mesto da se bodo ustavili v lepem idiličnem izolskem zalivu, se bodo pripeljali do naše greznice, sedli v barko in odpeljali za 14 dni na Kornate, po Dalmacijo... tja kjer bo narava še čista, zdrava, neokrnjena. Kam mislite da se bo stekal denar teh ljudi? Zakaj jim ne bi raje ponudili našo prijaznost, čisto morje, urejeno obalo, sobe, apartmaje, hotele, naše gostoljubje? Ker vem, da je ta moj osamljen klic izolonom premalo, zahtevam:

1. Da se predstavniki vseh političnih strank, ki so zastopane v izolski skupščini poimensko zjasnijo o tem ali njihove stranke gradnjo marine podpirajo ali ne. (zato da bomo čez leta lahko s prstom pokazali na tiste, ki so podprli tako neumnost).

2. Da uredništvo Mandrača "izbrska" in vsaj v kratkem povzetku objavi mnenje inštituta Jožef Štefan iz Ljubljane in Morskega biološkega inštituta iz Pirana v zvezi z marino.

3. Da se objavi mnenje Zavoda za kulturno dediščino iz Pirana. In kdo in na kakšni podlagi je izdal soglasje za izgradnjo tega projekta.

4. Da pove svoje mnenje neprofesionalni član IS za ekološko v Izoli. Kaj dela sedaj, ko bi moral najboljši povzdigniti svoj glas? Mislim da je skrajni čas, da tisti, ki smo jih izvolili položijo pred nas odprte karte, da bomo spoznali pri čem smo.

5. Da krajevna skupnost I. organizira, financira in izvede vsaj osnovno javnomnenjsko anketo, na osnovi katere bi lahko sklepali, kakšna je naša želja. Morda bodo ob rezultatih ankete v skupščini končno dourleli, kaj je njihova naloga. Tako! Svoje sem povedal! Sedaj ste na vrsti drugi. Pa ne samo tisti, ki sem jih v tem članku poklical na odgovor, temveč predvsem tisti, ki se čutite prave izolane; tisti, ki vam usoda našega mesta ni zadja skrb. Premagajte svoj odpor do izražanja v javnosti in povejte svoje mnenje. Še je čas.

Samotorčan R.

Komisija za tehnično urejanje prometa (glede na stanje prometa v Izoli smo bili prepričani, da sploh ne obstaja) nam je poslala obvestilo o dokončanju parkirišča za pošto in ureditev prostora pri Zdravstvenem domu Izola. Ob tem so izrazili zahvalo Zavarovalnici Adriatic, ki je finančno podprla obe investiciji. Obe prometni površini bodo verjetno v kratkem tudi prometno opremlili.

P.S. Predsednik komisije in pravi naslov za te zadeve je Milan Pristov.

# OČISTIMO OKOLJE



komunalna  
izola - isola

Prebivalce občine Izola obveščamo, da JP Komunalna Izola v sodelovanju s SO Izola in krajevnimi skupnostmi organizira jesensko akcijo

**"OČISTIMO SVOJE OKOLJE",**  
ki bo trajala od 21. oktobra do 17. novembra.

## PROGRAM ODVOZA IN MESTA ZBIRANJA ODPADKOV

### KS Izola staro mesto od 21. do 27. oktobra

- \* Veliki trg (trg JLA) pri Ribiču, Trg pri bolnici (od 21. do 23.10)
- \* Križišče S.Mašere - B.Krajgherja (od 24. do 27.10)
- \* Kristanov trg Križišče Gregorčičeva - Kažipotna Trg padlih (od 21. do 23.10)
- \* Kosovelova dom upokojencev (24. do 27.10)
- \* Križišče Ljubljanska - Koprška (od 21. do 22.10)
- \* Križišče Kidričevo nab. - Ob stolpu (23.10)
- \* Trg 22.Julija (od 24. do 25.10)
- \* Smareglijeva hotel Marina (od 25. do 27.10)

### KS Izola II od 21. do 27. oktobra

- Župančičeva na koncu ulice Prekomorskih brigad pri SGTš Okt. revolucije pri otroškem igrišču (od 21. do 23.10)
- \* Okt. revolucije pri TP (od 24. do 27.10)
- \* Plencičeva pred gasilskim domom Dantejeva parkirišče park Arigoni (od 21. do 23.10)
- \* Dantejeva parkirišče pri Simončku (od 24. do 25.10)
- \* Tomažičeva hotel Delfin (od 25. do 27.10)

### Krajevna skupnost "Livade" od 28. oktobra do 3. novembra

Križišče Partizanska - Veluščkova Kajuhova pri javni izlivki IX. Korpuse pri otroškem igrišču Veluščkova pri trgovini Franja Marušiča na parkirišču Alojza Valenčiča na parkirišču Emilia Driolia (od 28. do 30.10)

- \* IX. Korpuse pri trgovini (od 31.10 do 3.11)

### KS Jagodje Dobrava od 28. oktobra do 10. novembra

Pri domu krajevnih skupnosti (od 28.10 do 10.11)

- \* Križišče Cesta v Jagodje - S.Allendeja (od 28.10 do 10.11)
- \* Proleterskih brigad pri otroškem igrišču (od 28.10 do 10.11)
- \* Križišče Strma pot - Cesta pod vinogradi (od 28.10 do 10.11)
- \* Križišče Ilirska - Mladinska (od 3. do 10.11)
- \* Križišče Oljčna - Mirna pot (od 3. do 10.11)
- \* Križišče Hudourniška - Cesta v Jagodje (od 3. do 10.11)
- \* Ob progi na začetku ulice (od 3. do 10.11)
- \* Na terasah (od 7. do 10.11)

### KS Korte od 3. do 10. novembra

Šared, Cetore, Malija, Korte pri združenem domu,  
Korte v vasi, Medoš in Baredi

V kolikor se pojavijo dodatne potrebe po odvozu večjih odpadnih predmetov, prosimo krajanke, da se dogovorijo na sedežu svoje krajevnih skupnosti, kjer se bodo uskladile vse akcije za naknadno izredno dostavo kontejnerjev po izteku planirane akcije in sicer v tednu od 11. do 17. novembra.



1600 + 750 + 400/d =  
ZAPUŠČEN AVTOMOBIL

(DM) Zgornjo enačbo nam je zaupal ROZMAN Franc, komunalni inšpektor izolske občine. Povedal je še, da so v akciji odvoza zapuščenih vozil v aprilu in septembru naložili in odpeljali 77 zanemarjenih štirikolesnikov (večina jih je bila brez koles). Vozila, opremljena s fotografijo in odločbo, shranijo na deponiji pri kamnolomu dokler jih lastniki, po predhodnem plačilu stroškov, ne prevzamejo.

Iz zaupnih virov smo zvedeli, da bodo neprevzete "avtomobile" prodali v kratkem na licitaciji, prav tako je pricurjala vest, da pripravljajo novembarsko akcijo odvoza starih avtomobilov.

Občinski komunalni inšpektor Franc Rozman je človek, ki ima vsaj toliko nasprotnikov, kot zaveznikov. To smo napisali že pred časom, ko mu je, nek neznani prijatelj, prečezal gume na avtomobilu. Po dveh letih dela na tej funkciji je že lahko povedal nekaj vtisov - dobrih in slabih.

O akciji odvoza avtomobilov

Bila je uspešna, vendar vsi problematični niso rešeni. So lastniki, ki nam ob odvozu grozijo, eden od tih pa je prišel tudi na deponijo, zagrozil čuvaju in odpeljal staro kripo na isto mesto, kot je bila prej (pri cerkvi opa.). Bolj bi morali sodelovati tudi policaji, sicer intervencije ne morejo biti uspešne. Včasih je pač treba uporabiti silo, čeprav v samoobrambi. Celo komandir milice me je nekdaj poklical, naj odstranim vozen avtomobil, ki redno parkira na zelenici pod komandirjevim stanovanjem. Moramo se dogovoriti, čigavo je katero delo.

O redu na tržnici

Zdaj je nekoliko bolje, saj sva s komunalnim redarjem uspela narediti vsaj malo reda. Najbolj učinkovite so bile seveda kazni, ki smo jih zaračunali tistim, ki so prodajali izven delovnega časa tržnice. Izjem ni bilo, kazni pa do 2500 dinarjev. Po zakonu imam pravico takojšnjega zaračunavanja kazni, kar je tudi najbolj učinkovito, saj sodni postopki trajajo v nedogled.

O delovnem času trgovin in lokalov

Urnike skušamo nadzorovati kolikor se da, vendar je treba vedeti, da nimamo niti nadur, niti drugih dodatkov, delo pa je tako, da bi ga morali opravljati 24 ur na dan. Nernogoče je vsak dan zjutraj odvažati avtomobile, zvečer pa nadzorovati hrup v lokalih in zapiralni čas. Tudi v teh primerih bi si s policijo lahko razdelili naloge, saj je nesmiselno, da oni prihajajo na intervencije, krivdo za nespoštovanje odloka o javnem redu in miru pa nosimo mi.

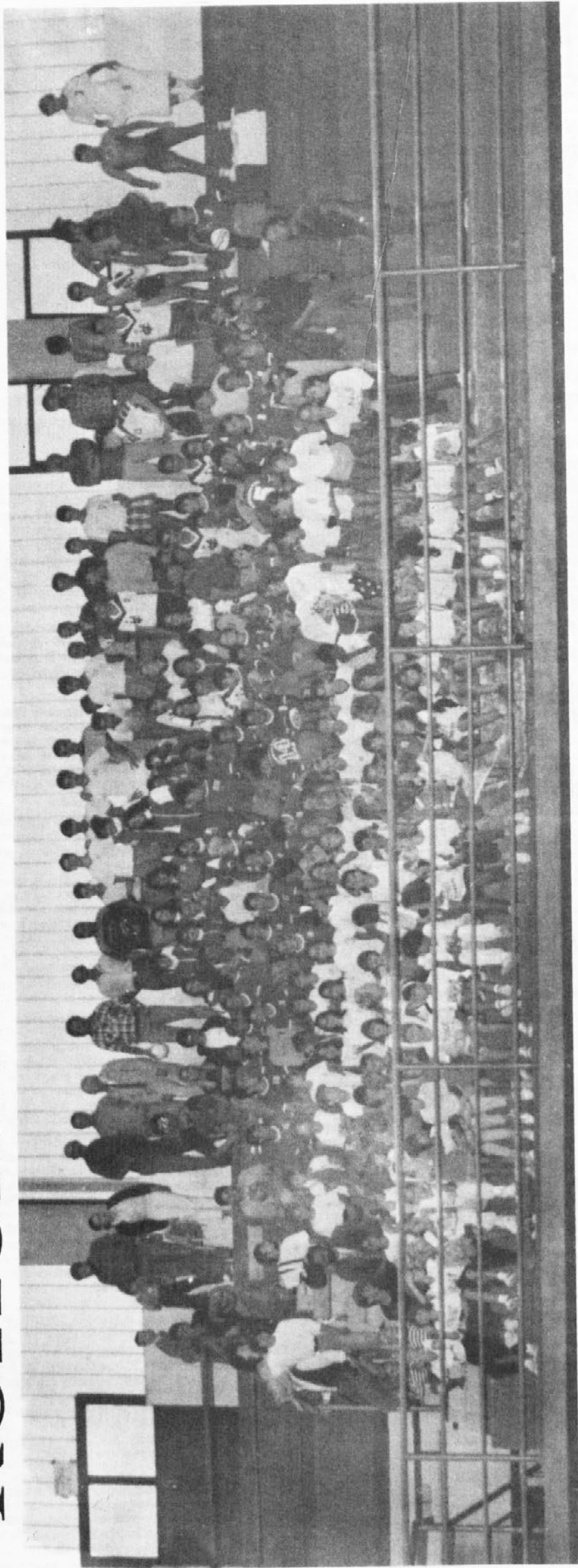
O odnosu ljudi

Občani Izole imajo do našega dela razmeroma korekten odnos, do trenutka, ko kršijo katerega od odlokov. Takrat smo vse, samo ljudje ne. Znano je, kako reagirajo tisti, ki jim odpeljemo avtomobile. Naj povem za primer, da so nas stanovaki v Livadah zmerjali, ker smo začeli odvažati stare avtomobile s parkirišča, pa se je pokazalo, da je bilo kar 24 nevezanih in neregistriranih vozil, ki so seveda zasedala prepotrebne parkirne površine.

Sicer pa so občani nasploh premalo obveščeni o tem, kaj smejo in česa ne (ne poznamo odlokov opa.). Kot primer naj povem, da mora biti živa meja ob hiši le 80 cm. visoka in, da bomo ob tej jesenski akciji pregledali tudi to.



# ROKOMETNI KLUB IZOLA



RK IZOLA: Furlanić Jadrin - predsjednik, Babić Olermo - blagajnik, Babić Mirjam in Rus Dušan - tajnika, Čuk Boris - vodja ženskega pogona, Antonac Claudio - vodja moškega pogona, Živic Marija - vodja šole rokometa, Pečan Alojz, Toncetić Claudio - vodja moškega pogona, Mislej Robert, Samardžija Zvezde, Cetin Vojko, Bratković Dragee - sektor komercijale.

Mislej, Kralj, Vontčina, Rus, Pečan, Cetin, Barić O., Čuk B., Stipančić, Šviligoj M., Moro, Butal, Furlanić, Babić O., Babić M., Rus D., Pečan

Moška članska ekipa: Marolt, Furlanić, Brecefi, Avsec, Cah, Jodić, Franović, Dežjot, Makuc, Vuk, Patajac, Vidmar, Hrvatin, Velkavrh, Antonac, Radoković E, Potočnik, Barić - trener, Grlica pomoćnik trenerja

Ženska članska ekipa: Bubola, Gombac, Jerman, Rojc, Gverić, Titić, Kralj, Lakoseljac B., Lakoseljac P., Matihija, Kovljenić, Radoković, Markulić, Mišigaj, Hrušvar, Žeger, Jakac, Marković, Radoković, trener Kralj, pomoćnik trenerja

B. ekipa: Sovdat, Cetin, Azman, Kovač, Gunjač, Ropotar, Tkalcic, Barić, Čebular, Čeglar, Benulić, Pegan, Plešić, Živec, Sovdat, Babić, Brenko, Selišnik, Cigoj, Fermo, Marin, Ruzzier, Benulić - trener, Sovdat - pomoćnik trenerja

Kadeti dečki: Franović, Marić, Stupar, Marković, Adler, Grosek, Šviligoj B., Anić, Furlanić, Prašnikar, Sodržnik, Janković, Frančeskin, Petko, Slama, Gams, Markezic, Petvar, Stanković, Stojić, Galić, Komac trener, Šviligoj - pomoćnik trenerja

Pionirji: Krmac, Klarić, Petrinja, Sovdat, Muha, Skrlić, Mikac, Jurišević, Žigon, Ratoša, Rosa, Rojc, Pilepić, Hrvatin, Sartoc, Janić, Nahtigal, Radoković - trener, Lakoseljac - pomoćnik trenerja

Kadetkinje: Babić, Božić, Čibej, Cerin, Hodžić, Kovljenić, Martić, Puzić, Stubej A., Stubej M., šmitran B., šmitran D., šmitran D., Šmrdu, Nadarević, Popović, Purger, Aleksova, Kavedžija, Moro, Umer, škrbec, Morato, Markonić, Orošić, Lekšić, Bošnjak

Rokometna šola: Grlica, Lakoseljac, Klobasa, Nabernik, Paliska, Star i A., Star i G., Čizmo, Meze M., Meze J., Meze P., Hafner, Klobas, Savi, Knevi, Stanković, Vonina, Škropeta, Jovi, Osmani, Butiner, Mohorovi, Babić - trener, Furlanić - pomoćnik trenerja

# ROKOMETNI KLUB IZOLA

(VO) Izola ima že 34 let bogato tradicijo v rokometu. Prvo rokometno znanje je v RK Izola prinesel Lucjan KLEVA, ki je okrog sebe zbral zanesnjake, ki so se z rokometom ukvarjali predvsem rekreativno. Več jih rezultatov vse do leta 1967 ni bilo. Z vstopom v slovensko rokometno ligo, se je zanimanje za ta šport izjemoma povečalo. Tako med obiskovalci, kot med mladimi, ki so se aktivno vključevali v igralske vrste.

Prvi večji uspeh moške ekipe je zabeležen v letu 1972. V vrstah Izole, ki si je izborila pravico nastopa v prvo slovensko rokometno ligo so igrali: Cotič, Čuk, Stubelj, Bandelj, Habjan, Dežjot, Slapernik, Salnič, Kariš, Smerdu, Čeglar, Viler, Alessio, Žeger in Radojkovič. Trener: Barol Rodin, pomočnik trenerja, Sulejman Rizvič.

Do nastopa v višjem tekmovalnem razredu v Izoli niso uspeli, kljub večkratnim poskusom. Udarci izolskemu rokometu pa tudi rokometu na slovenski obali so naredili Portoroški sklepi v letu 1976, kjer je bila v ospredju kakovost, manj množičnost. Igralci so množično zapuščali klub, saj ni bilo nikakršne motivacije. Kljub vsemu, je Izolanom uspelo zadržati nekatere perspektivne igralce, ki so v letu 1979 zaigrali v vrstah Obale. Med njimi: Rakar, Makovec, Mislej, Grzentič, Ujčić, Turk, Ropotar, Krt, Žeger, Benčič in Čuk. Trener: Domnik.

V letu 1983, po skoraj dveh letih krize v klubu, je trener in po stažu najstarejši član kluba Boris ČUK povabil k sodelovanju nove moči. V Izolsko moško ekipo so se tedaj vključili: Rota, Rakar, Barič, Paučnik, Zavrtnik, Bratkovič, Matjašević, Ujčić, Bizjak, Turk, Benčič, Benulič, Žegert, Ropotar, Čendak, Z. Andrejašič in Antonac.

Ženski rokomet v Izoli je začel svojo pot nekaj let kasneje. Ekipo je podobno kot moška v dolgoletnem delovanju dosegla višje in padce. Ženska ekipa je bila več let v vrhu slovenskega rokometu, največji uspeh pa je bilo igranje v drugi zvezni ligi. Iz starejših generacij so v republiških selekcijah uspešno igrale: Jerman, Verbanac, Babič, Radojkovič, Šukljan, Budal, Bizjak, Omerzel, kasneje Samardžija, ki je igrala v prvi zvezni ligi in si je priborila mesto tudi v državni reprezentanci. Ne gre pa pozabiti tudi mlajših, denimo Deso Pejovič, Karmen Kovačič in Davidelo Tičič - igrala je v prvi zvezni ligi in se je letos ponovno vrnila v matični klub.

Za padce in vzpone v delu izolskega rokometnega kluba je veliko vzrokov. Tudi v delu uprave. Prišlo je tako daleč, da je bilo sploh vprašljivo, ali bo klub sploh še obstajal. Pri tehtanju kako naprej, smo imeli v Izoli srečno roko. Dolgoletna pripadnost izolskemu rokometu, je bila odločilna, da se je v maju za predsednika RK Izola ogrel Jadran FURLANIČ. Ne na pamet. Okoli sebe je zbral ljudi, ki so v kratkem času dokazali, da so vredni zaupanja. Medtem, ko je bilo v preteklosti predsedniško mesto bolj breme kot vspodbuda, so danes stvari postavljene na pravo mesto. Jadranu pri delu pomagajo člani uprave, med katerimi so tudi nekdanji aktivni igralci. Z ustanovitvijo PIONIRSKÉ ŠOLE ROKOMETA, ki ima svojo upravo (člani so starši) in s pritegnitvijo sedmih strokovnih delavcev - profesorjev športne vzgoje, so v Izoli nastale osnove rokometu. Danes je v šolo, ki je edina te vrste v slovenski državi, vključeno 200 pionirjev in pionirk (5 fantovskih in 4 dekliške ekipe). Po končanem šolanju se mladi nadobudneži vključijo v delo mladinskih in kadetskih ekip od tu pa v moško in žensko ekipo.

Tak način dela že daje rezultate. Izolčani so trenutno v špici slovenskega rokometu. Seveda pa ne gre brez težav. Prvi orih - večnamenska športna dvorana je tudi z razumevanjem občine prešla v upravljanje kluba. Drugi, ki ga rokometni delavci še niso strli, pa je vprašanje stalnega financiranja priljubljenega športa prepričani so, da se bo tudi za finančne zagate našel sponzor, saj je takšna odločitev sestavni del sodobnega marketinga, po drugi strani pa si želijo večji obisk na tekmah. In če bi se za ogled odločila večina staršev, ki ima svojega otroka v pionirski šoli, bi Izolska športna dvorana ponovno pridobila sloves najbolj obiskane v Slovenskem prostoru. Zatorej pridružite se, saj se je vredno vključiti med tiste, ki s svojim delom vnašajo vedrino in ustvarjalni nemir.

## NE SE heCAT

V SOBOTO POMAGAMO ROKOMETAŠEM

V soboto 19. oktobra bo izolska dvorana pravo rokometno središče, saj bodo na programu kar 4 tekme:

Ob 15.00 II. Slovenska liga IZOLA : Oprema Kočevje

Ob 16.15 kadeti IZOLA : Jadran

Ob 17.45 ženske IZOLA : Alples

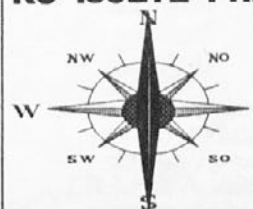
Ob 19.30 člani IZOLA : GPG Grosuplje

Rokometni večer bodo tokrat popestrili z malo SHOWA in pravo pravcato **TOMBOLO** med polčasom članske tekme. Tombolski listič bo dobil vsak, ki bo plačal vstopnino za dvorano, glavna nagrada pa je, nič več in nič manj kot **MOUNTAIN BIKE**.

Pomoč pri organizaciji tombole je prispeval **Rolling bar**, kjer bomo kasneje tudi nazdravili uspehu izolskih rokometošev.

**PRIDITE VSI, KI VAM JE DO TEGA, DA IZOLA VSAJ V ŠPORTU OHRANI PONOSNO IME**

**KO IŠČETE PRAVO TRGOVINO**



**ZA NAKUP  
BARV IN LAKOV,  
NE POTREBUJETE  
KOMPASA.**

**POD TRIBUNO STADIONA V IZOLI  
JE TRGOVINA, KI JO IŠČETE**



**CIT 91 TRGOVINA d.o.o.**  
**Od sitotiska do avtoličarstva**

**Tel. 62-311**

## SUDKOP

Trgovina na debelo in drobno  
Izola, B.Kraigherja 14  
Tel. 63-522

Zdaj nas že poznate po  
veliki izbiri surove in pražene

**KAVE**

Ponujamo pa tudi celo vrsto  
drugih prehrabnih artiklov,  
ki Vam jih, na posebno željo,  
pripeljemo tudi na dom.

**VSAK DAN od 8-20 ure  
NEDELJE IN PRAZNIKI  
od 8-12 ure**

POZEMANTERILJA

*mojca*  
FRANČEŠKIN MARICA

Ni treba biti krojač,  
da ostanete brez zelo  
pomembnega gumba.

Za takšne primere imamo  
več kot 1000 različnih  
gumbov in ves ostali pribor  
za šivilje in tiste, ki boste to  
nehote postali.

Radi pa tudi svetujemo vsem,  
ki se odločate za vstop  
v svet šivanja.

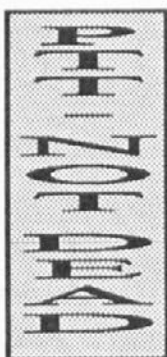
**Ljubljanska ulica 39  
Tel. 62-281**

*Dogovorili smo se za  
zimo 2 veliko snega...*



*...zato smo pripravili  
smučarsko opremo  
znanih proizvajalcev  
po zmernih cenah.  
Posebej priporočamo  
nakup vetrčok s  
pravih gosjim  
perjem*

**Trg 22. Julija 1, Izola  
Tel. 63-756**



## ENOTA IZOLA

Oktobrske revolucije 1, Izola  
VABI ODRASLE IN MLADINO  
v naslednje tečaje:

- italijanščina - začetni tečaj za odrasle
- tečaj za predšolske otroke
- angleščina - tečaj za predšolske otroke
- začetni in nadalj. tečaj za učence 3., 4. in 5. razredov OŠ
- poglobljanje za učence 7. in 8. razredov

nemščina - začetni tečaj za odrasle  
Se vedno sprejemamo prijave v  
OSNOVNO ŠOLO ZA ODRASLE  
(šolanje je brezplačno) in obnovitveni  
tečaj HIGIENSKEGA MINIMUMA.

Se nekaj zanimivih programov  
enote Koper

- tečaji angleškega jezika za nepravne začetnike I., II., III.
- tečaj angleškega jezika po programu Headway za srednješolce
- začetni tečaj nemškega jezika za učence 7. in 8. razredov
- italijanščina - konverzacija
- voditelji colnov

INFORMACIJE V ENOTI IZOLA,  
Oktobrske revolucije 1, tel. 63-130

Uradne ure: ponedeljek od 9-11 ure  
sreda od 9-11 ure in  
od 16-18 ure

Lahko pa se oglasite tudi na sedežu  
Delavske univerze Koper, Cankarjeva 33,  
tel. 21-258 od 8-18 ure.



CONSULTING d.o.o.

CONSULTING d.o.o. PE IZOLA

želi pomagati inovatorjem, ki nimajo  
dovolj sredstev za uresničitev svojih idej,  
programov ali poslovnih projektov.  
V tej zvezi objavljamo:

## RAZPIS za angažiranje sredstev za zagon proizvodnje

Prvenstveno bomo obravnavali zlasti  
vlaganja, ki omogočajo:

- proizvodnjo izdelkov, namenjenih izvozu,
- proizvodnjo izdelkov, ki nadomestljajo uvoz,
- proizvodnjo izdelkov, ki so rezultat sodobnih in inovativnih tehnoloških rešitev,
- okolju prijazno tehnologijo in
- dodatno zaposlovanje.

Od inovatorjev pričakujemo v pisni  
obliki vse potrebne elemente za presojo  
pri zagotavljanju sredstev.

Prispele vloge bomo obravnavali v  
najkrajšem času in ob pozitivni presoji  
takoj pozvali na dogovor.

Vaš interes naslovite na:

CONSULTING d.o.o. PE Izola

Naše zadnje uganke so bili veseli predvsem  
nekateri starejši Izolani, ki so imeli z  
dimnikom srečanja, več kot tretje vrste. In,  
ker je bilo jasno, da o samem dimniku ne  
bomo povedali več, kot v odgovor sodi, so se  
ponudili, da povedo kaj več. Tukaj je njihova  
pripoved.

Srednje generacije se še vedno spominjajo  
tekanja po igriščih asfaltiranih s "lešern", ki  
je prihajal iz štirih ložišč "Argovega" dim-  
nika, naše mame pa paničnega pobiranja  
včasih še mokrega perila pred sajami, ki so  
prihajale z gostim črnim dimom. "Botri"  
tega so bili kurjači in njih pomočniki in kot  
nam je povedal eden izmed njih,  
JAZBINŠEK Rado, so delo v kurilnici  
opravljali 24 ur na dan. Od leta 1962 pa do  
njegove upokojitve v letu 1980 so ložili s pre-  
mogovim prahom iz Raše ("bil je tako do-  
ber, da je šamot v kurilšču topilo"), kasneje  
pa s premogom iz BiH. Najbolj so "hajca-  
li", ko so kuhali paradižnikovo mezgo in  
marmelado. Parnim kotlom so prizanesli le  
za delavski in praznik republike, ko so opr-  
avili remontno čiščenje ložišč, kanalov in  
parnih kotlov.

Kljub svoji višini 66 m in izpostavljenosti, ga  
je strela le enkrat obiskala brez več jih mate-  
rialnih posledic.

Kajne, da veste zdaj nekaj več?

## KDOR POJE, SLABO NE MISLI

Stanovalcem Kristanovega trga in delu  
Ljubljanske ulice: Na vaš članek v oktoberski  
številki Mandrača GLASBA MIMO ŽELJA  
nas obvezuje, da vam osebje buffeja "Izola"  
posreduje nekaj pomislekov. Posebno zato,  
ker v tem članku nas in naše goste tako nizko  
omalovažujete - z najrevnejšim slojem. S svo-  
jo družino delam že 20 let skromno in  
pošteno. Gosti, ki nas že dolgo let obiskujejo  
so skromni, poštene, toda vesele narave.

Ekonomski in politični kriza, vojna vihra,  
gospodarska žalost vodi ljudi v gostilno že  
stoletja (in to po celem svetu ne samo v Izoli).  
Ob zvoku harmonike jim omogočimo, da se  
sprostijo in pozabijo na svoje težave in skrb,  
ki so na žalost vsak dan več je.

Kam lahko pripelje vzpodbujanje alkoholizma  
naj se res ukvarja socialna služba in odgo-  
vorni ljudje. Toda že sama številka, da je v  
najmanjši registrirani občini na Primorskem  
odprtih kar 40 lokalov, veliko pove. Če bi tem  
lokalom pristeli še hotele, vse osmice,  
vinotoče, diskoteke, kantine in trgovine bi se  
to število kar podvojilo. Ali ste se vprašali za-  
kaj občine registrirajo toliko gostinskih ob-  
jektov?

K pisanju nas je prisilila žalitev naših gostov.

**AMD** Izola  
Isola



Z zavzetim delom in podjetniškim ravnanjem smo dosegli zastavljene cilje

Se posebej ponosni smo na kvaliteto MEHANIČNO DELAVNICO,  
naša AVTO ŠOLA pa vsak dan vzgoji po enega novega voznika

Tudi AVTO SEJEM je rezultat našega dela.

Radi Vam bomo priskočili na pomoč, saj smo

VEČ KOT LE AVTO MOTO DRUŠTVO.

Zelo na kratko bi radi povedali, da človek  
ki zahaja v gostilno ni alkoholik, če zapo-  
je tako kakor pač zna (ker vsi niso imeli  
možnosti se izobraževati) - ni pijansko  
rjovenje. Čal pa še to, da vsi naši gosti, ki  
potegnejo za meh ne ustvarjajo tako nasil-  
ne in banalne zvoke harmonike. Vsem v  
Izoli nam je znano, da naš gost je bil tudi  
nekajkrat povabljen v tujino. Samo v tuji-  
ni takrat niso vedeli, da v Ljubljanski ulici  
so tudi stanovalci, ki znajo "zelo dobro"  
oceniti kvaliteto glasbe!

Mnoge naše goste zelo dobro poznamo in  
verno, da jim je harmonika oz. glasba edi-  
no veselje v življenju. In ko lastniki buffe-  
ja ne želimo te ljudi prizadeti in jim še  
to odvzeti, čepra spadajo v "najrevnejši  
sloj".

S spoštovanjem vas pozdravlja

osebje Buffeja Izola

## RESNICA O TUNELU

V zadnji številki Mandrača (št.13) smo  
prebrali tudi zanimiv prispevek pod  
zgornjim naslovom izpod peresa g. Mitja  
Jančarja, glede na to, da v tem prispevku  
omenja opuščen železniški predor v Ja-  
godju in mlati prazno slamo; ali po  
domače seje kl... o stanju in razmerah v  
zvezi s tem tunelom je potrebno temu  
gospodu in njemu podobnim povedati  
naslednje:

1. - v tunelu Jagodje ni več vskladiščen  
niti 1 (eden) kg barve, razredčila ali topi-  
la. - tunel je prehodni (ne z osebnim avto-  
mobilom). - ker je tunel PRAZEN, ne vem  
zakaj bi predstavljal EKOLOŠKO BOM-  
BO? - vse ideje o ureditvi in koriščenju tu-  
nela so dobrodošle, vendar mora za  
izvedbo vsake ideje obstajati določen  
načrt, program... in pa predvsem DE-  
NAR.

2. - Občinski štab za civilno zaščito Izola  
se je zavedel nevarnosti, katere so  
predstavljali laki in barve uskladiščeni v  
tunelu Jagodje. Član štaba PODGORNİK  
Mitja je pregledal ostanek vskladiščenih  
materialov. Po njegovih nasvetih in navodi-  
lih je bil ta material odstavljen in uničen  
(zažgan) na primernem mestu (komunalna  
deponija).

3. - S kmetijskim pridelovalcem Orbič  
Marjanom iz Kopra je IS SO Izola skle-  
nil najemno pogodbo za tunel. V tunelu bo  
g. Orbič po svoji tehnologiji gojil užitne  
gobe šampinjone.

4. - Ob agresiji JA na Slovenijo je Občinski  
štab za civilno zaščito Izola izdelal  
pločevinasta vrata in napeljal električno  
razsvetljavo v tunel (pomagali so delavci  
Elektro-Primorske rajon Izola in SGP  
Stavbenik-obrabi Izola). Res pa je, da v tu-  
nelu ni tekoče vode (razen ob deževju).  
Ob alarmih za nevarnost letalskega napada  
se v tunelu lahko zaklanjajo bližnji stano-  
valci naselja Jagodje.

Pa brez zamere!

Klepa Franko

## ZAHVALA

Stanovalcem Marušičeve ulice št. 1 in  
3. v Izoli, se zahvaljujem za odvrženi  
kamen, več je velikosti na moj avto.  
Ker sem v času kamnitega napada bil  
v avtu, se ne morem zahvaliti storilcu  
osebno, čestitam pa hišnemu svetu za  
uspešno izvajanje njegovih sklepov.

V.D. Izola

66310 Izola  
Premrlova ul. 8  
Tel. 61-112



V prejšnji številki Mandrača je bil objavljen natečaj za ureditev območja med Prešernovo ulico in Drevoredom 1. maja. Glede na položaj zdravstva bodo urbanisti najboljše ravnali, če bodo namesto zdravstvenega doma raje zarisali rastlinjak za zdravišna zelišča.

Gneča v izolski osnovni šoli Vojke Šmuc je tolikšna, da bi učenci, če bi se enkrat za spremembo oni odločili za štrajk, morali štrajkati v dveh izmenah.

Izolska znanstveno politična zgodba: "Pravi" ljudje na pravih mestih zablokirajo gradnjo marine v za- hodnem mestnem za-

livu. Drugi "pravi" ljudje s kontinentalno pomočjo in inozemskim interesom odmrznejo staro idejo o marini na drugi, vzhodni strani mesta. Siaba stran zgodbe: Iz mestne obale se nikoli ne izse-lita "Argo" in "Riba". Dobra stran zgodbe: Naravovarstveniki so ful navdušeni nad ohranitvijo zahodnega zaliva, zato pa si arheologi pulijo lase za- radi ogroženosti po-mola pri Rudi. In najvažnejše: Ker v avto-kampu ni zadosti kupnega zemljišča, Meha-no velikodušno ponudi svoje zemljišče, ki je sicer pod hipoteko. Tako firma dobesed-no splava po vodi, srečni Izolani pa so do konca svojih dni živeli kot velika pomorska sila.

V GŠC so odrekli gostoljubje plesni šoli Urška, saj so ugotovili, da njeni člani premalo konzumirajo in se zaradi njih ne izplača imeti odprtega bifeja. Zdaj so se za to odločili pri hotelu Marina, saj so videli uspešne urškine lokale v Ljubljani in Postojni. Naj pojasnimo: GŠC je Gostinski šolski center.

Izolani se ne damo. Jugoslavije morda ni več, a pri nas še vedno domuje KOMPAS - Jugoslavija, ki ga tudi formalno ni več.

Izola je ob Koniju Steinbacherju, Borisu Benčiču, Davorinu Marcu, in Dimitriju Kralju dobila še dva filmska delavca. To sta: komunalni inšpektor, kot snemalec propagandnega filma za gostilno Ribič in komunalni redar kot glasbeni opremljevalec. Premiera je na obzoru.

Predsednik Turističnega društva Alojz Pečan je grozil z okroglo mizo o praznikih v Izoli. Pred dnevi je bil sicer opažen s še dvema članicama Turističnega društva "pod kostanji", vendar miza ni bila okrogla.

Izvršni svet še ni poklical na pogovor lastnikov bark, ki se jezijo na nove najemnine. Nič hudega, saj tudi lastniki ne plačujejo.

**Erminio Jugovac**  
Industrijska cona  
( Oprema ) Izola  
Tel. 63-621

**Po velikem uspehu  
izvrstne ponudbe  
notranje opreme tokrat  
nudimo vse vrste lesa za  
nadaljno obdelavo.**

**POSEBNA PONUDBA  
ZA MOJŠTRE DLETA**  
Vrhunsko sušenje lesa

**JAVOR  
COMMERCE**  
Obrtna cona Livade



**JAVOR**

TEL. 066 / 61-726

VEZANE, PANEL, IVERNE, LESONITNE IN OPAŽNE PLOŠČE  
POSEBEJ OPOZARJAMO NA KVALITETNA IN POCENI VRATA

Obiščite nas, vsak dan do 15 ure in se prepričajte,  
da dolgoletna tradicija lesarstva res nekaj velja.

Kar jesen zagrozi, to zima naredi !  
Pripravite se na hladne dni in  
poskrbite tudi za vaš dom.  
Vse za gradnjo in vzdrževanje hiše  
dobite pri nas.  
**OBRTNA CONA LIVADE**  
tel. 61-648



**PODJETJE Z  
GRADBENIM  
MATERIALOM**

**S & D**

Silva Filipič & Davorka Luša  
KNJIGOVODSKO  
RAČUNOVODSKI SERVIS

VSE VEČ PODJETNIKOV  
IN OBRTNIKOV ZAUPA NAŠEMU  
ZNANJU IN RAČUNALNIŠKI  
OBDELAVI PODATKOV.

Plenčičeva 3, Izola, Tel. 63-222

*Fotooptika RIO*



**LUŠIČ LUKA & BARBARA**  
Ljubljanska 24, Izola  
Tel. 61-403

**EXPRESS OPTIKA**

Računalniška določitev dioptrije, pregled in  
računalniška izdelava točnih očal, kvalitetni,  
modernejši okvirji, dioptrije vseh vrst s posebnimi  
zaščitnimi postopki...  
Specialno stanjšana stekla za visoke miopije in vse  
vrste kontaktnih leč.

**EXPRESS FOTO**

Fotousluge od A do Z, svetovanje...

*Sprejeli Vas bomo vsak delovnik  
od 9 - 12 in od 16 - 19 ure.*

*Počlašeni bomo z Vašim obiskom !*



**MI SMO ŽE V EVROPI!**  
**TRAFIKA JAGODJE**

Nadja Gregorovič  
šolske potrebščine - tobak - časopisi - igrače  
ODPRTO VSAK DAN od 6.30 - 20 ure  
NEDELJA od 8 - 14 ure

*"Prijetli, obrodile so trte..."  
...Pa ne le trte, ampak tudi  
sadoonjaki.  
Zato je v našem velikem skladišču  
dovolj vina, piva in drugih  
alkoholnih ter brezalkoholnih  
napitkov za vse.*

NAŠA VRATA SO ODPRTA  
VSAK DAN od 7 - 19 ure  
V NEDELJO od 7 - 12 ure

*diskont*



**GROSIST**  
**BAJT MILOVAN**  
Izola, Dantejeva 2  
Tel. 62-721

# Scenarist iz IX. Korpusa

Če bo sreča mila in bo denarja dovolj, bomo nov slovenski film režiserja Jureta Pervanje, ki se nam je priljubil s komedijo "Do konca in naprej", prvič na Obali, videli že zadnje dni tega leta. Le redko se zgodi, da je kakšna premiera, bodisi gledališka, koncertna ali filmska, pri nas prav zares "prvič". Režiser je, prav po taborniško obljubi, da bo tokrat res tako. Tudi in predvsem zato, ker je scenarij napisal DIMITRIJ KRALJ iz Izole.

Čeprav je Dimitrij do sedaj napisal že veliko število radijskih iger, kar 23 smo jih od leta 1969 že lahko slišali na Radiu Koper, Ljubljana in Trst, je to njegov prvi filmski scenarij. Ideja zanj je nastala tako kot mnoge druge, v trenutku. Pot do realizacije pa je bila, kot je pri nas že navada, zelo ovinkasta.

Pred tremi leti, ko je zdaj že bivša VIBA FILM objavila anonimen natečaj, je bil Triangel med dvaintridesetimi prispelimi teksti izbran med prve tri... potem pa je Viba bankrotirala. Na Capudrovem Ministrstvu za kulturo so se vendarle odločili, da mora v letu 1991 nastati vsaj en slo-

venski film - na kup so zbrali nove tekste in tiste, ki so "čakali" na Vibi, komisija je v ožji izbor izbrala tri, potem pa samo še enega - "Triangel" Dimitrija Kralja.

Nato je bilo seveda treba najti producenta. Spet natečaj, spet komisija. Tako zgodba dobi novo ime - Info Media 3 Filming producenta Milana Ljubiča, ki se je odločil, da bo Dimitrijevi Triangel naredil odličan direktor fotografije in režiser Jure Pervanje. Mnogim bolj kot po svojih filmih žal znan po tem, da je odkupil Vibe dolgove in tako končno tudi zares postal lastnik svojega filma "Do konca in naprej".

Dimitrij Kralj je imel srečo, da je scenarij dobil v roke človeka, ki se zima smejati in bo zato tudi znal nasmejati. Tudi zgodba, ki ji režiser ni spremenjal naslova, vsako, še tako majhno podrobnost pa sproti usklajuje s scenaristom, obljublja dobro zabavo. Komedijska je. Antimilitaristično obarvana - v najširšem pomenu besede, ekološka, polna akcije, trije moški in ženska pa tvorijo triangel, ki se nam samo zdi klasičen. Glavni vlogi igra Boris Cavazza in Barbara Lapajne. Režiser in Dimitrij Kralj sta se spoznala šele takrat, ko sta bila izbrana - vsak od svoje komisije, pa sta kljub temu našla skupni jezik in ob sodelovanju mnogih, katerih imena bomo lahko prebrali v zaključni špici filma, ustvarjajo film, ki si ga bomo, v to sem prepričana, radi ogledali. Ne le zaradi dobre zgodbe in igralske zasedbe, tudi zaradi glasbe, ki jo je podpisal Zoran Predin.

Dimitrij Kralj v času, ko film nastaja v Ljubljani, razvijajo pa ga, ob nemajhnih težavah v Zagrebu, ne sedi križem rok. V sodelovanju s še enim filmskim ustvarjalcem, Konijem Steinbaherjem, prav tako iz Izole, so nastali trije scenariji za animirane filme, ki jih bomo videli prihodnje leto, z režiserjem svojega filmskega prvenca pa se že pogovarjata o novih skupnih načrtih.

Tudi midva sva se pogovarjala še o marsičem - o tem kako se piše in napiše scenarij, o ljudeh in zvezdah...o intervjuju, ki naj bi ga naredila, pa to ni, ker je živahno pripoved zanimivega človeka težko strniti v vprašanja in odgovore. Zbrane misli in podatke je bilo lažje spreminiti v zapis, ki obljublja svoje nadaljevanje takrat, ko se bomo udobno vsedli in si ogledali TRIANGEL.

Nataša Benčič Jelačin

## KULTURNI DOM IZOLA

17.10. ob 19.00 v galeriji ALGA-karikature Mirana Kohka

18.10. ob 20.30 PO BITKI SO VSI GENERALI-Moped show z gosti

23.10. ob 20.30 PRAŠKI MADRIGALISTI-večer posvečen Gallusu

31.10. ob 19.00 v galeriji ALGA-dr. Ludvik Tabor (akvareli)

8.11. ob 20.30 LETICIJA IN LUŠTREK-velika uspešnica cankarjevega doma

POZOR! Za novoletno predstavo-SNEŽNA KRALJICA-na ZKO iščejo mlade igralce in igralko. Javite se na ZKO ali tel. 61-513 od 8-15 ure.



Obiskali smo člane skupine Graffit in jih zmotili pri vaji. Skupina Graffit je ena izmed najmlajših obalnih glasbenih skupin.

Kdo jo pravzaprav sestavlja in koliko ste stari?

Sestavljamo jo: Dejan Kutuš (20, a jih ne kaže) -kitarist in pevec-, Primož Kralj (13) -klaviature- ter Borut Bizjak (14) -bobnar in pevec. V tej zasedbi igramo okoli štiri mesece.

Kako in kdaj ste se sploh začeli ukvarjati z glasbo?

Dejan: Nekega lepega dne mi je rekel oče, da mi kupi kitaro, da mu bom dal mir; to se je zgodilo pred štirimi leti. Borut: Že od malega sem rad razbijal po rečeh. Ko sem bil večji, so mi kupili dva bobenčka, pred štirimi pa baterijo. Primož: Moj začetek je bil dokaj nenavaden, pri šestih letih sem dobil v dar Casio kalkulatorček, ki je lahko zaigral osem tonov. Spoznal sem, da me glasba privlači, in starši so mi kupili Bon-tempijevo "piskalico". Od tega je minilo že šest let.

Ste že kje nastopili?

Nastopili smo dvakrat, javnost pa nas verjetno pozna z Mandračeve feste, kjer smo igrali med pavzo Faraonov. Bili smo zelo presenečeni nad navdušenjem poslušalcev.

Kakšno glasbo igrate?

Igramo miren rock (U2- With or without you ...), pa tudi starejše komade (Richie Valents- La Bamba ...) in country (Take me home, country road ...).

Kako pa je z glasbilo in prostorom za vadbo?

Imeli smo nekaj težav z ojačevalcem in mikrofoni, a smo se znašli. Kot klaviature imamo Rolandov D-20, kitaro je znamke Fender, Borutovi novi bobni pa ene izmed vodilnih ameriških znamk. Prostore za vadbo smo si uredili v kleti neke hiše, ki je iz razumljivih razlogov ne moremo povedati.

Kako ste se naučili te pesmi, vam je kdo pomagal z notami?

Večino pesmi smo se sami naučili po posnetkih, nekaj akordov smo dobili pri kolegih, nekajkrat pa nam je nesebično pomagal Enzo, kitarist Faraonov. Ko smo v formi, se naučimo približno dve novi pesmi na teden. Drugače pa imamo časa za vadbo dokaj malo, saj sta Borut in Primož v šoli v nasprotni izmeni, Dejan pa je zaposlen; preostane nam samo konec tedna.

Pa vaši načrti za prihodnost?

Zelo enostavni (smeh). Najprej basist, nato studio (smeh), potem pa zlasti plošča (še enkrat smeh). Obvezno pa moramo najti basista.

BASISTI VSEH DEŽEL, OGLASITE SE! tel. 64-207

D. Muženič



VIDEO JONATHAN

Istrska vrata 4, Izola

## NAJBOLJŠIH 10

1. TERMINATOR II. (AF)
2. SILENCE OF THE LAMBS (T)
3. TOP SECRET II. (K)
4. HARD WAY (K)
5. HIGHLANDER II. (AF)
6. DARK ANGEL (A)
7. SLEEPING WITH THE ENEMY (T)
8. IN BAD WITH MADONNA (G)
9. GREEN CARD (K)
10. L.A. STORY (K)

Legenda: A-akcijski, F-fantastika, T-thriller, K-komedija, G-glasbeni

Pri nas si lahko izposodite

VEČ KOT 1800 FILMOV,

nudimo pa še;

AUDIO, VIDEO KABLE in PRAZNE

KASETE, izposojamo TV,

VIDEOPLAYERJE in KAMERE.

Presenečeni boste nad kvaliteto, ki jo ohranjamo, kljub ugodnim cenam.

Prepričajte se!

DROGERIJA

LI LI LI

Koprska 20

Saj veste, da čistilo zmanjka, ko ga najbolj potrebujete? Naša vrata bodo takrat odprta. Vstopite!

OTROŠKA TRGOVINA

Puffi



KOPRSKA 34 80000

Mi vemo, kako težko je zadovoljiti zahtevne kriterije najmlajših "manekenov", zato smo izbrali in vam nudimo le najboljše a hkrati cenovno dosegljiva otroška oblačila.

Zdaj, ko prihaja zima, smo se oblekli v toplejše obleke.

Koprska 34, Izola

Tudi za vas jih imamo nekaj.

# ZDRAVIL za gluhe NI.

Ko oddajamo to številko Mandrača v tisk, zdravstveni delavci (tudi izolski) še vedno stavekajo. Opravljeni so bili številni pogovori a zadevi ni videti konca. Zdi se, kot da se gluhi pogovarjajo z nemimi (brez zamere za ene in druge) in vsaka stran ostaja pri svojem. Zdravstveni delavci trdijo, da jim ni zgolj za plače, ampak za celoten položaj zdravstva, vlada pa v to ni prepričana in odgovarja, da mora zdravstvo deliti težave gospodarskega položaja z vsemi ostalimi.

Kot prispevek k boljšemu obveščanju o stavki zdravstvenih delavcev naj omenimo le zahteve, ki so jih delavci Zdravstvenega doma Izola naslovili občinski vladi. Zahtevajo: 1. Sanacijo prostorov predšolske ambulante, saj pušča streha 2. Obljubljene a spet odtujene prostore v vrtcu (Drevored 1. maja) za ginekološko, šolsko ambulantno 3. Ureditev statusa Zdravstvenega doma v zavod 4. Ureditev statusa Reševalne postaje in njeno sanacijo 5. Ugotovitev krivcev za prazna skladišča sanitetnega materiala in tistih, ki kljub različnim pobudam, še niso zagotovili nobene pomoči ZD.

Izvršni svet zaenkrat ni v poziciji, da bi lahko razrešil vse te težave (kljub temu, da je predsednik IS bivši direktor Zdravstvenega doma), republiška vlada pa se tudi brani z vsemi štirimi.

S čim naj se branijo občani, ko potrebujejo zdravstveno nego? Se bo mar uresničila ideja našega karikaturista, da se bomo vrnili v čase zdravljenja z vražami?

## VIS vse nabris

Po naravnost neverjetnem naključju sem v noči iz 30. na 31. september izvedel, da je blindirani kombi, ki je iz ljubljanskih trezorjev vozil plače za izolsko zdravstvo in šolstvo, po vnaprej zastavljenem planu obšel Izolo, ter se po obvoznici odpeljal naprej proti Portorožu in nadalje proti Sečoveljam. Kombi, ki je bil naložen z plačami izolskih učiteljev, snazilk, sester in zdravnikov, se je ustavil šele pri mostu čez Dragonijo.

Očividci trdijo, da je nekaj do zob oboroženih neidentificiranih oseb tam na licu mesta odprlo zadnja vrata kombija, pričelo iz njega jemati velike šope bankovcev, ter jih začela metati v luft! ("luft" - po ljubljansko zrak)

O tem, kaj se je nadalje zgodilo z bankovci, namenjenimi izolskemu zdravstvu in šolstvu, so mnenja ačijena; nekateri trajo, da je bankovce odnesla burja, ki je pihala tam okoli, drugi pa trdijo, da se se bankovci takoj, ko so dosegli tla, spremenili v "frišen" ("frišen" - po ljubljanski svežznov) asfaltni pas ter v nekakšno zapornico, ki naj bi tam menda nekaj odpirale in zapirale. Kaj naj bi bilo to, kar naj bi zapornice tam odpirale in zapirale, še ni znano, iz zaupnih virov pa je slišati, da gre po vsej verjetnosti za ljubljansko pамет!

Dimitrij Kralj

# RK je KO

Naj hočemo ali ne, begunce imamo tudi v Izoli. Po zadnjih podatkih so na Rdečem križu do minulega petka prijaviili 280 ljudi. Od tega je skoraj polovica otrok: 12 dojenčkov, 50 predšolskih in 50 šoloobveznih ter približno 20 srednješolskih, preostalo število pa predstavljajo ženske in starejši ljudje. V zbirnem centru so povedali, da je v Izoli vsaj še 100 neprijavljenih.

Pribežniki prihajajo z najbolj ogroženih kriznih območij na Hrvaškem, tistih, ki jih dobro poznamo iz vsakdanjih radijskih in TV poročil: Vukovar, Osijek, Vinkovci, Petrinje, Zadra, Šibenik in okolice. Večina pribežnikov, ki so se zatekli na naše območje, je pri sorodnikih in znancih, nekaj jih je v turističnih sobah pri zasebnikih in le nekaj malega v hotelu Marina. In kaj smo doslej storili zanje? Pri Rdečem križu, na katerega je padlo praktično vse breme, so razdelili 110 paketov hrane in uredili zdravstveno zaščito, ki pomeni nujno medicinsko pomoč. Denarja ne dobijo, sredstva in hrana, ki so jih darovali prostovoljci, pa so namenjeni družinam, ki so jim ponudili zavetje. Omeniti velja, da je Stavbenik daroval bone za prehrano, več ji vsoti pa Foto Ideal in podjetje Izofren. Vojna je predaleč in za nas premalo resnična, da bi lahko razumeli strah ljudi, ki so z najnujnejšim ubežali pred nečloveško morijo; da bi razumeli, zakaj tako kategorično odklanjajo možnost, da bi se vsaj začasno preselili v sosednjo Hrvaško Istro. Morija na Hrvaškem pa se kar lepo nadaljuje in kaže, da je tako kmalu ne bo konec. Kdo ve, če bo dovolj ena zima? Morda pa bi za ta čas vsaj otrokom dali kaj več.

Sosedje - Pirančani so organizirali nekakšno improvizirano šolo. Pri nas smo za zdaj pri odgovoru pristojnih, da ni prostora. Spomniti jih bo treba, da imajo v Kortah popoldan proste učilnice in da bi v dopoldanskem času šlo tudi na Delavski univerzi in da bi urne glave našle še kaj. Jasno je, da takšna akcija ne more biti drugačna kot prostovoljna, več težav nastane, ko jo je treba spraviti v življenje od zgoraj navzdol. Ne bom razlagala, kako zapletene so poti in kako različni so ljudje. Jaz sem ZA. Prostovoljci, odlašite se!

Neva Zajc

p.s. Status begunca imajo matere z otroki do 10. leta, otroci do 14. leta, če so brez staršev pa do 18. leta starosti, starejši od 60. let oziroma moški nad 65. letom starosti, pa še bolniki ali zdravstveno ogroženi.

## NEKATERIM JE USPELO



Ido KOCJANČIČ se je, potem ko si je pridobil teoretična znanja iz gradbeništva, odločil, da bo poskusil z delom v tujini. Najprej pri svaku v Trstu, od tam pa v Avstraliji, kjer je razvoj zahteval podjetne ljudi. Razvijajoča se industrija bi bila brez delavcev različnih profilov gradbene stroke, se spominja Ido, osiromašena, saj je bilo treba postaviti veliko infrastrukturnih in spremljajočih objektov. Po osmih mesecih dela v Avstraliji, sem si s prihranki lahko omislil delo na svojo roko.

Začel sem s proizvodnjo betonskih jaškov, robnikov in pločnikov. Najprej sam, potem pa sem, zaradi večjih naročil, dodatno zaposlil tri in kasneje 12 delavcev. Prednost pri zaposlovanju so imeli Istrani, Slovenci in Italijani. Šele po treh letih dela v Avstraliji sem dobil tudi obrtno dovoljenje. Uradna registracija dejavnosti s strani Avstralskih oblasti je bilo potrjeno, da je bila moja proizvodna storitev tržno zanimiva in hrati jamašvo, da sem v tuji državi ob veliki konkurenci uspel.

Po dvajsetletnem delu v Avstraliji, me je začelo mučiti domotožje. Bolj, kot sem odlašal z odočitvijo za vrnitev, bolj mi je bila blizu. Leta 1969 sem se ponovno znašel v Kopru, prepričan, da bom lahko v kratkem nadaljeval z delom, ki mi je v tujini omogočilo osebni razvoj in standard. Težave so se začele s pridobitvijo zemljišča. V Koprski obrtni coni v šalari nisem uspel, prav tako ne v Bertokih.

O mojih namerah so na srečo slišali tudi v Izoli. Ponudili so mi tri lokacije. Izbral sem prostor v Kajuhovi ulici in sem bil v letu 1970 prvi obrtnik na terenu, kjer je mnogo kasneje zrasla Izolska obrtna cona. S tem pa težav ni bilo konec. Tu mislim na uvoz opreme iz tujine, saj sem imel kot zdomec pravico do olajšav. Ko sem že skoraj obupal nad tedaj veljavnimi predpisi, se le prišlo do odreditve. Pred 21. leti sem tako zagnal proizvodnjo zidakov, ki smo jih v Jugoslavijo uvažali iz tujine in pri tej proizvodnji v Izoli vztrajal vse do letošnjega januarja, ko sem tudi zaradi ekoloških zahtev, dokončno prenehal s proizvodno dejavnostjo.

Namesto proizvodnje sem si na lokaciji ob Kajuhovi ulici omislil trgovino z gradbenim materialom, ki jo v teh dneh posodabljam, saj so potrebe velike. Z ustanovitvijo podjetja "GRAMIK" - gradbeni material Ido Kocjančič, sem praktično uresničil zahtevečasa, ki je tudi v Sloveniji tržao in podjetniško naravnano. V tem podjetju v katerem sem združil tudi sinovo proizvodnjo in novosti iz gradbene stroke, sem postavil tiste temelje, je prepričan današnji Mandračev sogovornik, Ido KOCJANČIČ, ki so osnova razvoju, ki v Slovensko državo šele prihaja.

Vlado Ostrouška

# Kardej za Gramscia

Po dolgih letih ugibanja, ali sploh obstaja, je končno zaživela občinska komisija za toponomastiko in se takoj lotila dela z velikimi ambicijami. Kako tudi ne, ko pa so časi za takšne komisije kot narejeni.

Za začetek so člani komisije, ki je vendarle sestavljena dokaj strokovno, pozvali občane, naj povedo, katera imena oz. nazivi ulic se jim zdijo neprimerni in bi jih bilo treba zamenjati. Hkrati prosijo tudi za posamezne predloge novih imen. Komisija bo razglabljala tudi o možnosti spremembe občinskega praznika, tako vsebinsko, kot časovno. Vsi, ki imate takšne ali drugačne zamisli, kar na dan z njimi. Naslovite jih komisiji za toponomastiko občine Izola, Kidričevo nabrežje 6.

## DEJA VU

Glede na to, da so vsi trije zbori občinske skupščine na septemberski seji sprejeli sklep, da sprejemajo pobudo Skupnosti Italijanov za novo ovrednotenje nekdanjih praznikov (S. Mauro, izolski patron, S. Rocco) smo iz, nekdanj "ezulskega" časopisa, Isola Nostra izbrskali nekaj kratkih pojasnil o praznovanjih v Izoli.

"Ribiška Izola" je omenjena v tem časopisu z zgodbo, ko je 6. junija 1889 Giuseppe Caprini izdal svojo monografijo "Marine Istriane", kjer na 133 strani imenuje Izolo "Isola dei Pescatori".

Santo Patrono Donato je bil Izolski svetnik in so ga častili v prvi dekadi avgusta.

S. Mauro - zaščitnik Izole je omenjen že 23. oktobra 1380 leta, ko se je Izola izognila invaziji "genovezov" po morski strani in iz smeri Kopra, zahvaljujoč nadnadni megli, ki je skrila naše mesto. Po letu 1775 se je praznovanje svetnika z 22. novembra premaknila na 21. november.

## Nada Morato Mi s hriba

Zdaj, ko imamo v Izoli kar tri časopise, je prav, da tudi mi iz Kort povernemo kaj o sebi - vseh svojih problemov neradi objavljamo v časopisih širše narave. Naj bo torej to pisanje, beseda o naših novostih in pomanjkljivostih. Če niste bili v izolskih hribih par let, le pridite pogledat. V vseh naseljih, pa tudi sredi krajin, so številne nove hiše. Na Šaredu imajo lično samopostrežno trgovino in še en gostinjski lokal, pa tudi odvetnika - avvocata. Na Maliji so si uredili gasilci dom, obnovili staro šolo, odpri okrepčevalnico pa še trgovino urejajo. V Čedljah imajo še eno trgovino - lepo in novo, pa obrtnika za avtomobilske dele. Gasilci



Corre l'anno 1957 quando con un decreto a Isola si decide di cambiare la toponomastica. Così alcuni illustri nostri concittadini come Coppo, Besenghi, Manzioli, Lovisato - tanto per citare alcuni - vengono a perdere le vie e le piazzette a loro dedicate. Il tutto viene fatto con tanta rapidità che i cittadini di Isola nemmeno se ne accorsero. Ancor oggi, infatti, i non più giovani isolani usano i vecchi toponimi.

Ora, giustamente viene da più parti richiesta una revisione di quanto fatto nel 1957. Però si vorrebbe che il tutto non fosse frutto di una nuova euforia che ai torti di allora potrebbe aggiungerne altri. Un capitolo a parte in tutte queste dichiarate volontà e' rappresentato dalla

Giornata del Comune di Isola, che, come si sa, si celebra l'undici luglio. Una giornata che non ha nulla da suddividere con le tradizioni isolane. Perciò si deve cambiarla.

Consapevoli che un solo cervello non ha mai fatto il mondo, noi invitiamo tutti i nostri concittadini a collaborare con le dirigenze delle Comunità locali di Isola, alle quali e' stato rivolto l'invito ad aiutare in questo non facile compito la Commissione per la toponomastica dell'Assemblea del nostro comune, affinché quanto verrebbe realizzato non debba domani far rabbrivire gli abitanti di questa nostra già bella cittadina, ma che può e deve migliorare ancora.

Gianfranco Siljan

## A\*M\*A\*R\*C\*O\*R\*D

L'amico Denis Kekič un giorno mi disse di avere a casa un fascicolo con degli aneddoti riguardanti Isola e i suoi abitanti. Pensavo si trattasse di testi relativamente vecchi ragion per cui la mia curiosità crebbe notevolmente. Mi ero subito promesso di riportare sul Mandracchio qualche bella storiella di tempi antichi. Rimasi stupito nel vedere una raccolta, intitolata A ISOLA UNA VOLTA SE RIDEVA CUSSI', preparata dagli alunni della terza classe della scuola elementare "Dante Alighieri" di Isola, con l'aiuto degli insegnanti Maria Kocjančič, Nevio Parma, Amina Dudine e Liliana Stipanov e contenente un centinaio tra fatti e storie di una volta, canti, poesie e filastrocche.

In questo numero vi propongo "LA GENTE E LE FESTE DE ISOLA" (anche per cercare di dare una risposta all'amico e collega Gianfranco che come vice-sindaco e' tanto più preoccupato per le sorti della festa comunale...) A Isola quasi duti i iera contadini, operai e pescatori. I contadini i gaveva la sua base ale Porte, i operai se trovava soto la Casa del popolo e i pescatori i gaveva la sede in Piazza granda. Anca i se vestiva in modo diverso: i operai i gaveva la tuta blu, i contadini i portava el terlis color pevere e sal e i pescatori, che iera i più poveri, i gaveva le braghe imbiecade, i muloti e le calse de lana.

Se fasceva festa granda quando che iera la festa in Campo Silverstri in primavera, la sagra de San Piero el vintinove de giugno, la sagra de San Dona l'oto de agosto e la Madona de Loreto a Saleto l'oto de setembre. Bele iera la festa de Campo Silverstri e quella de Loreto perche' i contadini i fasceva la gara del più bon refosco, del parsuto, dele luanighe e dei bussolai.

\* ("muloti" - zoccoli "bussolai" - ciambelle)

La raccolta degli alunni non sarebbe stata possibile senza la gentile collaborazione di Ernesto e Maria Chelleri (Manestra e Pregara), Nicolo' Chicco (Bastian risso), Gojko Cukrov, Italo Dellore (Gambini), Maria Vascotto (Pecenza) e Salvatore Zennaro (Dela calda).

Andrea Šumenjak

P.S. Con questo numero abbiamo dunque aperto "L'angolino di casa nostra" che, speriamo, avrà tanti collaboratori. Se per caso avete dei vecchi libri su Isola, o se forse ricordate qualche vecchio aneddoto su Isola, per cortesia, fattecelo sapere. Scriveteci!

in balinarji so si zgradili še več ji prizidek ob zadru nem domu. Tega so nekoliko polepsali, a vhod v krajevno skupnost naredili tudi z nasprotne strani. V bližnji hiši imamo zobozdravnika.

2. STARE IN NOVE KORTE

Korte dobivajo novo podobo. Rekli boste: To je bilo pač potrebno, saj se je vas pred petimi leti nagibala k propadu. Med deloma Gornja in Dolnja vas boste presenečeni. Stara šolska stavba iz leta 1907 je dobila novo lice, obrtniki so jo sanirali in izredno lepo uredili okolje: na vhod so postavili kamnita obdelana stebra (v bližini bo stal star vodnjak), okoli šole so zgradili lep zid z bogato ograjo, tlakovali so dvorišče, skladišča zgradili pod zemljo. (Kako so šele zdaj ponosni najstarejši vaščani, ko se spominjajo njene gradnje in pomoči, ki so jo ob tem nudili njihovi starši.) Manjšo stavbo ob tej šoli (prašolo, sedež bratovščine sv. Antona) so na novo zgradili.

(nadaljevanje prihodnjic)

# Tri o Isolano



Nel periodo dal 3 al 6 ottobre, i minicantanti della Comunità degli Italiani di Isola, accompagnati dai genitori, dalla loro mentore Amina Dudine e dal segretario della Comunità, sono stati ospiti della città di Battipaglia in provincia di Salerno (Italia) in occasione del Festival internazionale di canzoni per bambini e ragazzi "Verdinate" organizzato dalla locale Associazione "Avvenire". Alla bella e riuscitissima manifestazione canora hanno partecipato 30 bambini e ragazzi provenienti da tutta Italia. I nostri tre minicantanti hanno brillato come sempre per la loro preparazione e capacità interpretativa rappresentando degnamente la nostra cittadina e la neocostituita Repubblica di Slovenia. Infatti, i risultati conseguiti sono ottimi: Romina Umer ha vinto il primo premio per l'interpretazione con la canzone "Fila fila" di Amneris e Givera mentre Elena Mikičič, con la canzone "Compito in classe" di Bazzarelli, e Teura Raschini, con "Il punto ics" di Facciotti, sempre per l'interpretazione, si sono piazzate al terzo posto a pari merito. Da notare che la canzone "Compito in classe" interpretata da Elena Mikičič ha vinto anche il premio per il miglior testo e la miglior musica conferito da una giuria di esperti. Meglio di così! Complimenti!

Claudio Chicco



Pred občinsko stavbo je v četrtek 17. oktobra posijal temno siv pravi pravcati službeni avtomobil ZX. Županu in drugim funkcionarjem tako ne bo več nerodno, kot doslej, ko so jih v Črni kal prehitevali vsi njihovi družbeni in gospodarski "ogroženci". Kurir Franko, županov službeni voznik, je bil takoj jezen, saj je avto pripeljal pred občino predsednik IS in mu tako on vzel "nedolžnost" (avtu namreč).

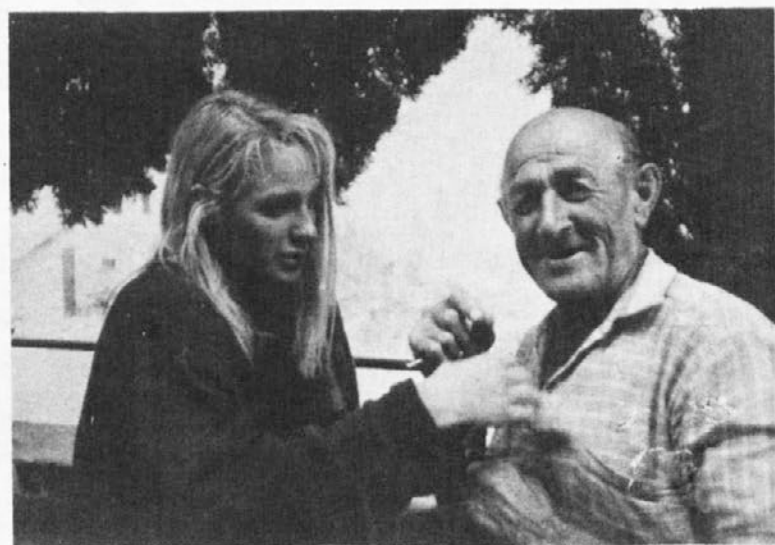


Izolan v španski jami

**Slovenska jamarska ekspedicija je dne, 29.08.1991 ob 04.10 osvojila dno 1022 m globoke jame TORCA URRIELLO v severni Španiji.**

Lep uspeh za Slovenijo, pa tudi za Izolo, saj je bil v odpravi tudi Izolan Marjan KRALJ. Pred dnevi se je vrnil iz Španije in nam povedal, da je dno jame osvojilo pet jamarjev, sam pa je dosegel globino 300 metrov. Vrh jame je ob vznožju gore Picos de Europa na višini 1800 metrov.

D.K.



Kurtežanski playboy MARIJO PETROLJO nam je zaupal, da je zaradi velikih sprememb v zadnjem času (meja na Dragonji, Tolarji...) izgubil kakšen las na glavi, zato pa starih "vicjev" v "veselje" nežnega spola le ni izgubil. Kaže, da ga politika bolj skrbi, kot pa na prvi pogled pokaže.



2 izdelki domače obrti boste prijazno opremili vaš dom.

Zato se boste tudi pri nas počutili domače.

Božena Mislej  
Ob stolpu 5  
I z o l a

**Zdaj je čas dobrega mošta. Poizkusite našega!**



*Gostilna  
Trattoria*

PRIJETEN KRAJ V PRIJAZNEM MESTU  
TEL. 62 - 439

CVETLIČARNA

**ORHIDEJA**

1. november je blizu in mi smo že pripravili cvetje in sveče za počastitev spomina na tiste, ki jih tako pogrešate  
Poslujemo NON STOP od 8 - 19 ure, v nedeljah od 8 - 11 ure  
VRATA CVETLIČARNE BODO ODPRTA TUDI 1. NOVEMBRA  
Kristanov trg 4, tel. 61-606

# ŽIVLJENJSKO ZAVAROVANJE ZAVAROVALNE DRUŽBE ADRIATIC

*Življenjsko zavarovanje,  
sklenjeno pri zavarovalni družbi Adriatic,  
premaguje inflacijo in zagotavlja  
ekonomsko varnost.*

## Zavarovalnica Adriatic vam omogoča :

sklenitev življenjskega zavarovanja v tuji valuti:  
obveznosti zavarovalnice, kot tudi zavarovalna premija, se plačujejo v  
tolarski protivrednosti izbrane valute po veljavnem tečaju na dan plačila.

## ZAKAJ SKLENITI ŽIVLJENJSKO ZAVAROVANJE

### PRI ZAVAROVALNICI ADRIATIC ?

- zavarovalnica Adriatic zagotavlja takojšnje izplačilo iz police, v primeru smrti izplača dogovorjeno vsoto v celoti,
- brezplačno zavaruje zavarovančeve otroke za primer smrti in rojstva,
- z minimalnim doplačilom omogoča zavarovanje dveh oseb z eno polico,
- vaš denar bo obdržal realno vrednost,
- zavarovalna premija se lahko plačuje mesečno, četrtno ( 2% popusta ), polletno ( 4% popusta ), letno ( 6% popusta ),
- zavarovalni upravičenec se lahko po poteku zavarovanja odloči za izplačilo glavnice v celoti ali v obliki rente,
- Zavarovalnica Adriatic vsako leto deli dobiček v obliki povečanih zavarovalnih vsot.

## TODA TO ŠE NI VSE !

Zavarovalnica Adriatic nudi sklenitelju življenjskega zavarovanja možnost priključitve NEZGODNEGA ZAVAROVANJA za primer:

- nezgodne smrti,
- trajne invalidnosti,
- dnevne odškodnine.

**agent, d.o.o**  
pooblaščenca agencija  
cankarjev drevored 4, izola  
tel.: 63-611



**Adriatic®**  
zavarovalna družba d.d.  
assicurazioni s.p.a.

## PRIMORSKA HRANILNICA IN POSOJILNICA

**FIBA** d.o.o. Koper

*Časi niso mirni, niti za nas, finančnike.  
Pa vendar, ravno ta nemir naša  
novo ustvarjalnost in zavzetost.*

*Zadovoljni smo s tem, kar smo dosegli,  
želimo in moremo pa še več.  
Zato bomo v kratkem odpeli  
nov poslovni prostor  
na Gortanovem trgu v Kopru.*

*Kmalu pa bomo naše usluge lahko  
ponudili tudi poslovnim partnerjem  
in strankam v Izoli.*

nagradna  
ekspozicija

Na prejšnjo uganko smo prejeli veliko odgovorov  
( tovarna se je imenovala Arrigoni oz. Ampelea,  
dimnik pa je visok 66 m. Žreb je nagrado  
dodelil Simonu Gregoriču iz Izole.

Novo nagradno vprašanje:

Na spodnji fotografiji nekaj manjka. ( pred  
mesec dni je še bilo...)

Odgovore pošljite na naslov MANDRAČ,  
KS Staro mesto ali pustite v katerikoli trgovini v  
Ljubljanski ali Koprski ulici.



MANDRAČ je časopis KS občine Izola. Naslov uredništva: KS Staro mesto, Ob starem zidovju 17, Izola. Odgovorni urednik Drago Mislej, uredništvo: Zorka Sosič, Neva Zajc, Mirjam Mušenit, Nataša Benčič, Vlado Ostrouška, Tonček Juršević, Danilo Markocič, Andrej Šumenjak, Gianfranco Siljan - DTP in laserski izpis: Graffit, oblikovanje D. Marc - Tisk: Tiskarna Piran

**I L M A N D R A C C H I O**